ΣΕΝΕ 50 ΜΑΡΤΙΟΣ (Μàρτ) ΣΑΛΙ 27(8 1890 (Σεκπάν 18 1307) N. 4172

Μουσεσὶς
ΞΤΑΓΓΕΛΙΝΟΣ
ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Ουζοὺν Τζαρσοὺ
Γαμπουραδζὴ χὰν.
158.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Σαχίπ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ
Μουδίρι Μεσοὺλ
ΘΕΑΓ. Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Νουσχαὶ 40 παρὰ

Πεδελσὶζ πὶρ σατὶρ πιλὲ
δὲρδζ ὀλημὰζ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ
ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Πεδελσὶζ πὶρ σατὶρ πιλὲ
δὲρδζ ὀλημὰζ

ΒΕΛΙΙ ΝΙΜΕΤ ΠΙ ΜΙΝΝΕΤΙΜΙΖ
ΣΕΧΙΝΣΑΧΗ ΑΔΙΛΙΜΙΖ ΒΕ ΠΑΔΙΣΑΧΗ ΜΟΥΣΕΦΙΚΗΜΙΖ
ΣΟΥΛΤΑΝ ΙΙΙΝΙ ΣΟΥΛΤΑΝ
ΣΟΥΛΤΑΝ ΑΠΔΟΥΛ ΧΑΜΙΔ ΧΑΝΗ ΓΑΖΗ

ΧΑΖΡΕΤΛΕΡΙΝΙΝ ΓΕΒΜΙ ΒΕΛΑΔΕΤΙ ΠΟΥΡ ΜΕ·Ι·ΜΕΝΕΤΛΕΡΙ.

Τζηκὰν Παζὰρ κ'ουνοὺ Σὰπάνη σερὶρὶν ὸν ἀλτησηνὰ τεσαδδοὺφ ἐτλεμὶσ ἐιρ.

Γιέβμι μεζκιοὺρ ἄπη μουσεφικημὶζ, βὲ χαμιμὶζ βὲ βελὶἴ νιμετιμὶζ παδισαχημὴζ ἐφένδιμιζ χαζρετλερινὶν γιέβμι βελαδὶτι πὸὺρ μεἰμενετλερινὲ μθαδδὶφ κιοὺν ὀλδουγοὺ μουνασιπετὶ ἰλὲ κιαφφὲἴ Ὀσμανληλὰρ ἰτζοὺν πὶρ γιέβμι μεσουδὶὲτ ὀλμοὺὁδουρ.

Γιέβμι μεζκιοὺρ Ζάτη Χαζρέτι ταζιδαριν βὸὺζὸὺδου ἀκδεσλερινὶν ρούζου ζεμινὶ τεσὶρὶφλερινὶν κὴρκ τοκουζουνδζοὺ σενὲἴ μουσταχδενεσὶνὲ μουσαδδὶφ πὶρ γιέβμι σαδὶδὶρ.

Ἰὸτὲ ποὺ γιέβμι μεσρυδὶὲτ βὲ σαδὶδὶ Ζάτη χαζρέτι σεχινσαχιλερινὶν ζὶρι ἰδαρέτ φεὶζβαγιέἴ μὸὺλὸὺκμανελερινδὲ πουλουνὰν κιαφφὲἴ τεπαὰἴ σαδηκαλαρὴ ταραφηνδὰν φέθκ οὺλ-ἀδὲ πὶρ σουρετδὲ ἐορτὴ ἰδιλμὶδὶρ.

Βιλαγιάτη σαχανελερινὶν χὲρ νοκτασηνδὰ γιέβμι μεζκιοὺρδὲ χὲρ σηνὴφ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν ἰδζρὰἴ σενλὶκ βὲ ἰπράζη σαὰιμανὶ ἰδιλδιγὶ χαπὲρινὶ, ὸν τοκουζουνδζοὺ ἄσρη μθχτεριατὴν μθχτεριάτη χὰρηκεὰ ἀδεσινδὲν ὀλὰν «τηλεγραφ»πὶζλερὲ καδὰρ κετιρμὶὁδὶρ.

Παζὰρ ἀκσαμὴ Σταμπὸλ, Πέτ ὀγλοὺ Πεσὶὶκ τὰς, βὲ Πογὰζ ἰτζινὶν χὲρ تارافنده ἰδζρὰ ἰδιλὲν δονανμὰ βὲ σενλικ λερδὲν βὲ ἰσὰἴ ὀλουνὰν καναδὶλ βὲ μαχιτὰἴ βὲ φισὶνκλὲρ βὲ δαχὰ μουχτελὶφ δζὶνς σεναἴγι ναριὲ βὲ ἠλεκτρικηγὲ μουχτεριατὴ πὰιτὰχτη Ἀλι Ὀσμανὶνὶν ζὰτεν χαὶζ ὀλδουγοὺ ὀιρεὶνλὶκ βὲ κιουζελλιγὶ πὶρ κὰτ δαχὰ ἀρτηρὰκ πὰσκὰ πὶρ ρεβνὰκ βερμὶζ ἰδὶ.

Γιέβμι μεζκιουρδὲ ὀλὰν σενλικλερὶ βὲ δοναδηλὰν μαχαλλερὶ πὶρὶρ πὶρὲρ ταἴδὰτ-βὲ βασφὰ ἀζεὶτμὴζὴν χαζὲμὶ νὰ μουσαὶὁ ὀλδουγουνδὰν μὰὲτ τεσοὺφ βὲ πὶζζαρβρὶ σὰρφὴ ναζὰρ ἰδὲρὲκ γιὰἴληνὴζ ὁούκαδαρ ἰλὲ ἰκτιρὰ ἰδὲρὲηζκὶ πὰιτὰχτη σενιεὶνὶν χὶτζ πὶρ νοκτασὴ γιὸκ ἰδὶκὶ ὁρὰδα κανὸἴλλὲρ βὲ πανδὲραλαρ ἰλὲ σενλικλὲρ βὲ δονανμαλὰρ ἰδζρὰ ἰδὶἴμεμὶζ ὀλσοὺν.

Ἐλχασὴλ ποὺ πὶρ κὰτζ σατηρὴ تاζρὶρ ἐἴλεδικδὲν σὸνρα, χὲρ δαὶμ ἰφασὴ ὀὺζεριμιζὲ φὰρζ ὀλὰν δὸὰἴ φεζουνὶζ ὁμρουν ἰκπὰλὴ χαζρέτι Σὰἴχινὰχιλερινὶ παρικιὰχὴ χουὰγιὰ ἄρζ ἰδὲρὲκ Πὰδισὰχὴμτζὸκγιασὰ σεὰἴ κιοὺλνὶδασὴ ἰλὲ χὰτμὴ μεκὰλ ἐἴλὰριζ.

* * *

Γιέβμι βελαδὲτι ποὺρ μεσουδὶὲτι χαζρέτι σεχινσαχιγὶ τεπρὶκ βὲ ποὺ σουρέτλε ἄρζη οὺπουδὶγὶὲτ ἐἴλεμὲκ οὺζερὶ Παζὰρ κιουνοὺ μανοὺὁὴ βὲ μαζοὺὁὰ πὶὶλ δζοὺμλε βουκελὰἴ φεχὰμ βὲ οὺμερὰἴ κιραμ βὲ ζὶρὶ χηματγὶὲἴ σαχανελερινδὲ πουλουνὰν πὶὶλδζουμλε μιλὲἴλ ρουχανὶ ρεἰσλερὶ βὲ σεφρὲἴτ πὰζ τερδζουμανλαρὴ μαπὲγὶνὶ χουμσγιουνουμοὺ λὸὺκμανεγὶὲ κὶδερὲκ ἄρζη οὺπουδὶὲτ βὲ μαζχὰρη ἰλτιφὰτη δζὶχανδζερδαζὰτ ὀλδουνκλαρὴ κιπὶ, βιλαγιὰτη σαχανεδὲν ποὺ μαξαδὰ ὀλὰρὰκ βιروδ ἰτμὶζ ὀλὰν τηλεγραφναμελὲρὲ δαχὴ ἐδζβὶὴἴ تالتغرفات ἀμὶζὲ ἰφαὰλὴ ἰλὲ δζὸὺμλεσιδὲ μαζχὰρη ἐλτὰφὴ πὰδισὰχὶ πουὶρουلمουὁὰλὰρδὴρ

Βὲ ποὺ γιέβμι μεσοὺδ μουνασιπετὶ ἰλὲ χὰπισχανὲἴ οὺμουμιδὲ μουδδὲτὶ μαχπὸὺσιετλερινὶν οὺδὸζδὲ ἰκισὶνὶ ἰκμὰλ ἰτμὶζ ὀλὰν 64 νεφὲρ μαχπουσοὺν σεπὶλλερὶ πὰ ἰφαδὲἴ πὰδισὰχὶ ταχλὶὲ ἰδὶλμὶὁδὶρ.

Πὶρὰζ ζεμανδὰν περοὺ μουσαφὶρὶ χὰσουλ χὰση πὰδισὰχὶ ὀλαρὰκ Δὲρὶ σαὰδετδὲ πὰὺὲνὰν Ἰτὰλια βελὶἴ ἀχὴη πρὲνς Βὶκτωρ Ἐμμανουὴλ χαζρετλερὶ, λειὶκὲἴ βελαδὲτὶ πὸὺρ σαὰδετὶ χαζρὲτὶ πὰδισὰχὶ μουνασιπὲτὶ ἰλὲ, ἄρζη τεπρὶκ βὲ ἰχτιρὰμ μαζὰδὴ ἰλὲ μαπὲγὶνὶ χουμα γιοὺνου μὸὺλὸὺκμανεγὶὲ πὶὶλ ἄζιμὲ, ταρὰφη ζὶ ὀερὲφὶ χαζρὲτὶ πὰδισὰχὶδὲν ἰχτιραράτη φαὶχαγὶὰ μαζχὰρ ὀλμὰκ ἰλὲ περαπὲρ ζιαφὲτὶ σενὶἴγὶ ὀεχινὰχὶὲδὲ δαβὲτ πουτρουلمουὁὰλὰρδὴρ.

Κωσταντινὲ. 27 ΜΑΡΤΙΟΣ 1890

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Μεγ. Τρίτη Ματρώνης τῆς ὁσίας.
Μεγ. Τετάρτη Ἰλλαρίωνος τοῦ Νέου.
Μεγ Πέμπτη Μάρκου ἐπισκόπου καὶ Κυρίλλου.
Μεγ. Παρασκευὴ Ἰωάννου τοῦ συγγρ. τῆς κλίμακος.

Χὴφζη σηχὰτ θερσλερὶ
Ινσὰν νασηλ τενεφοὺς ἰτμελὶ
Οὺτζορνδζοὺ θὲρς.
(Δεθὰμ.)

Ποὺ ὀδαδὰ χαστὰ ὀλαδζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ ὁ ζεμὰν τεδζὸὶδὶ χαβὰ χουσουσοὺ δαχὰ ζιαδὲ ἐχεμμιγὶὲτ πεὶδὰ ἰδὲρ· πουνοὺὁδα σεπὲπὶ κολαὶἴηλὲ ἀνλαὁὴληρ, τζοὺνκὶ χαστὰ ἀτὲσι χαγιατηνὴ δαχὰ ζιαδὲ κὸρὸὺκλεμεγὶὲ μεδζπὸὺρὸὺρ.

Πὶρ ἰνσὰν χασταλανὸηγὴ βακὴτ χαγιατὴ ὀλὰν φὲἴλ ἰχτιρὰκ κουδετινὶ γαὶπ ἰδὲρ· σαγληγηνὸὰ κεμὰλὴ σιτδὲτλε γιαυμακὸὰ ὀλὰν χιανοὺνου (σὸπα) χαγιατὴ ζοαφ κὲπ ἰδὲρ (ζαὶφλανὴρ) ποὶλὲ πὶρ ἀδεμὲ φενὰ, μουδελλὶδὶυὶ χουμουζασὴ ἄζ μὸὺλεδὲς, χαμὴζμ φαχὶμ ἰλὲ ζεχιφλενμὶζ πὶρ χαβαγὶ τενεφφὸὺς ἰτὶὶρμὲκ νὲκαδαρ τεχλικελὶ ὀλδουγοὺ μουλαχαζὰ ὀλουνσοὺν πὶλακὶς σὸνὸὺκ σὸνὸὺκ γιαυμακδὰ ὀλὰν ὁουυελγὶ ὀζανλατὸηρμὰκ ἰτζοὺν ἐν σαφὶ, ἐν τεμὶζ χαβαγὶ τεδσὶρὶκ ἰτμελὶδὶρ.

Σιζὶν σὶμδὶ κὸρὸὺπδὲ πεδαχετινὲ χὸκμ ἰτδιγὶνὶζ ποὺ λουζὸὺμου ἰχτιὰδζ πὲκ τζὸκ ἀδεμὶν μεδζχουلمὸὺδουρ. Ἐκσερὶ γιὲ πὶρ χασταὴνὴν γιατδηγὴ ὀδανὴν κὰπουلمὰρὴ βὲ πὲνὸζερελερὶ σὴἴσηκὴ σὲὁδὸὺ πενὸ ὀλουνὰρὰκ πιτζαρενὶν τενεφφὸὺς ἰτδιγὶ χαβὰ χὶτζ πὶρ βὲὁζζλὲ τεὸζεδοὺὁ ἰδὲμεζ· ζεβαλὴὴ κὶὁ κὶὁὲ σα φιγὶὲτινὶ γαὶπ ἰδὲν, τεχλικεσὶνὶ ἀρτηρὰν πὶρ χαβὰ ἰτζινὸὲ πουναὴὴ: ὀουρὸὺρ

Βὰκκὰ χαστανὴν ὀἰφαὰὀὰν μαχρὸὺμ ὀλμασὴ μαὁλὸὺπὲ ὀλσὰἴδὶ πουνὸὰν ἀὶμὰ πὶρ τεὁπὶρ ὀλὰμαζὸὴ. ἀἴνη σὸνμεκὲὲ ὁ λὰν πὶρ ἀτεὁὶ παρλατμὰκ ἰτζοὺν ὀὀζαγὴ ἐἴὀζὲ καπαμαγὶὰ, νὲρεὀεν χαβὰ κεὶλὶρσε ὀραγὶ τὴκαμαγὶὰ πὲνζὲρ.

"Ἐὀλαὀλαρὴμ, ποὶλὲ πὶρ ἀὀὲτὶ βεχιμεγὶὲ (χαζμὶ βὲ τεχαμμουلمὸὺ κὸὺὀζ ὀλουὲπ σηχὰτ βὲ ἀφιγὶεὲτὲ μουζὶρ ὀλὰν) ραγὶεὲτὲὀὲν ἰὀζτινὰπ ἰὀὶνὶζ, χανενὶζὀὲ πὶρὶ χασταλανὴρσα πὶτζαρεγὶ μουلεὀὶς βὲ σηχὰτὰ μθναφὶ (μθγαἴρ βὲ μουχαλὶρ ὀλὰν) πὶρ χαβὰ ἰτζὶνὲ γὰρκ ἰτμεγὶνὶζ· πὶἴλακὶς ἀνὰ γαγὶὲτ σαφὶ βὲ χαγὰτ πὰχζ πὶρ χαβὰ τενεφφὸὺς ἰτὀὶρὶνὶζ.

Μὰ μαφὶ χασταλαρὰ ρὸὺζκὶἀρ ἀὀὴηρὴηὀὰ ὀὀὀὀὺτμεμεκ λαζὴμ κὲὁμὲζμὶ ὀεγὶὺὀ σοράρσηνὴζ, ὀεγὶἴμὶ;

Πουὀὰ ὀουὴπχὲ γὶὀκ, χαστεγὶ ὀὀὀὀὺτμεμεκζὶν χὰὀαγὶ τεὀζὀὶὀ ἰτμεκὀὲν κολὰἴ πὶρ ὀὲἴ γὶὀὀὀουρ. Πουνὸὺν ἰτζὸὺνὀὰ πὰζὴη τεὀαπὶρὶ ἰχτιγιατιγὶὲ ἰτὀὶχὰζ ἰτμὲκ, μὲὀεὀὰ πὲνὀζερε ἀτζηὀὀὀὴηὴ σηραὀὰ γιαταὀὀὀὴηὴν πὲρὀὀὀὲὀὀὀὲρὶνὶ καπαμὰὀ βὲ πὲνὀζερὲὀὀὀὲρ καπανὴνὀὀζεγὶὲ κὸὀὰρ πὲρὀὀὀὲὀὀὀὲρ καπαὀὴὀὴ ὀουρμὰὀ λαζὴμ κὲὀὀὀὴρ.

"Ἐγὲρ μὲὀὀὀὰμ γὶὀὀὀζ ὀὀὀὀὺὀὀὀὰ ρὸὺζκὶἀρ βὲ ρὸὺτὸὺὀὀὀὲτ ὀὀμὰὀζ ἰὀὀὀ πὲνὀζερὲὀὀὀὲὀὀὀὲρὶ ἀὀὀ ἀτζὴὀὀὀ πὰὀὰκηνὴὀὀζ χαβὰνὴὀὀ κὸὀὀὀὲὀὀὀὶν κὶὀὀὀὲμὲὀὀὀὲ μουὀὀὀὰὀὀὀὲ ἰὀὀὀὶνὶζ, ζὶὀὀὀὰ πὸὺὀὀὀὰὀὀὀὲ ἰχτιὀὀὀὰὀὀὀὲ ὀὀὀὀὺὀὀὀὰὀὀὀὲ ὀὀὀὀὺὀὀὀὰὀὀὀὲ ὀὀὀὀὺ

ΧΑΒΑΔΙΣ

Κετζὲν Φեβրուարիսաδա Ρωσσία ԝլè ' Իրὰν դեβլետլերի ձկδ ὀլουνὰν պիր մուսկաβելեνα�մ մուδζեպինδζե 'Իրὰν մերալեկտրնδ տիմսիր γιολ լարի ենδասի ետζսն Ρωσσիալου սերմայելδարὰν ԝլè մուζեκերè ետլèկ ետζսն ποὺ κսνելերδե Պետերսπուրդա պիր 'Իրὰν մեմուրու մայսսուտ բիրսսδ ետեδζեγինլ «Թաիմ» գաζետասնտν Պետերսπուրդ մուչիպլ լաζկսիր գաζետայա պիլդիրմիշδիր.

«Թաիմ» գաζետասնտν պեγլանտνդ կլորè ποὺ ԝլè χόκսմètլ ձրաստνδաχլ ձկδ ὀլουνὰν մուսկաβելեναմենիν պասկλδձա մաδδելերի սսունλὰր լմիշ.

Ёββելա. 'Իրὰν χόκսմետլ ԝլè Ρωսսία ձրաստνδա մեβζսսδ ὀλὰν մուսկաβելեγլè տեβφտκեν 'Իրὰν մեմալեկտνδե տիմսիր γιολ լար ենδասի ետζսն Ρωսսիալου սերմայելδարὰν ԝլè մուζաκերտձա պուլսսմմակ սսζրè 'Իրὰν χόκսմետլ տարարտνδակ. Պետերսπուրդա մաχսսζ մերսսր κոνδսրսվելեζկδիր.

Սձνիեν. 'Իրὰν χόκսմետլ պիր տարարδակ Բèտ ԝլè Ταχերձν ձրաստνδա βè δիκեր տարարδակ Բèտ ԝլè Ρωսսիա χսսδսսδսսδ ձրաստνδա ձրաπè γιολլար ենδաստνդ ποὺ սենենիν ԝլè πաχարտνδակ ետիπձրե πասկամայդ մեδζπսսր ձլաδζձկδիր.

Սձլիսեν. Մսսրγձπ լիմանտν Ρωսսիա χձրπ βè πաχրտè κեմիլերտνդ ձτζկè պուլսսνδսսրսսլմասի ետζսն ԝլè χόκսմետլ միμκլ» մերտեπè τζձπսսկ լետիչζձ մեδζπսսրδիր.

Ռձπիեν. Մսսրγձπ ԝլè մեմալիշ 'Իրանիենիν ետζերսն տարարտνդտνդ տսγրսլ մեβրսսδձտ βè մսսրաստձտի κսλձլձνδսրμձκ ետζսն 'Իրὰν χόκսմետլ 'Էճելլ βè Բèտ ԝլè Պաζèν լիմանտν ձրաստνδա γιոլλձρ տեսիշ βè տեσκլ ետδեζèκδիր.

'Ալամանիա Իմπերատսրսսսսնտν կեմսիրեսլ պրենսէշ Բիκտսրիա ποὺ Պրուսսսնտν 1888 տարիչտνե կաδձρ Ρωսսիա սսսβձρտ ձσκերլ կսսμանδանլկηտνδձ ποὺսսνμսսδշ ὀλὰν պրենչ Ալπèρ ποὺ Սաξ Էλտենπսսրդ ԝլè ետζիδեδζձկ բսսկսսլ պսսλձδζձγտνդ βè մսսմձρ Ռեյχ պրենտν էկյլեβմ Ռրωսսիա սսսβձρլ սսτζսսνδζսսδ կսսμանδանդ պսսλսսνδսսγսստνդ սիμձλլ 'Ալամանիա գաζետձտν πեγ ձν ետիγլսρ.

Սձπկ 'Ալամանիա տարδζլè կաζտրդ կսստ Խերπèրտ ποὺ Մπիսմարկտν ձχդ կսստè 'Էլիսձβետ ποὺ Խատζբելδդ տեζեββսսδձζ ետեδζեγլ բիδձγլèտ ὀλսսμձκδձδձրդ.

Ետπսստ կսստè 'Էլիսձβետ ποὺ Խատζբելδ πրենչ Սձրլ ποὺ Կարոլèտ Ռսստիτ νձμ ζատտν մետլսκասձհδրդ.

Կսստ Խերπèրտ ποὺ Մπիսմարկ 1849 βè πրենսէշ 'Էլիսձβետ ետè 1839 տարչլերտնδè տեβլիδ ետδսկլերտνè կաζձրտ ζեβδζլտν 51 βè ζեβδζետνν 61 γտσձլարտνδձ ὀλδսսγսսδ ձνձκտնլձկγտρ.

Ֆրձνսձβձκտ Աչζ Լեπձլν կձπլտνδζձλարտνա կտδերèκ տեπδիլտ ձπ-սս կաβձ ետμեκδè ποὺլսսνδսսγսսδ մձλսսμ ὀλὰν 'Ագլտլերձ կրձλտζձտν Բիκտսրիա δամձδձրդ ποὺսսνձν Խէς Գκրձν ետսսδ ԝլè մսսկձκձτ ետսձκ սսζրè պիր ձրձλձκ Դձրμտտձδ ձեχրտνè κտδեδèκ լμիշ

Մսսմձρ ԝեչձ χձζրետլերտνν ձեχրտ լեζկսրè բիրսսδձտրտνդ 'Ալամանիա Իմπերատսրսսδ ձχդ ետտիβձδè ետδերèκ πձγտսδսսγսստ բձλտδեζտլերտνν մսսկձκձτտνձ ետտձπè մեκτձπè ձեναγտ γտանνդձκտ Գտլտ ետζեζտլերտνν մսսζտχձνետտլ χսսμձγսսνդ ԝլè մեκτձπè ձեναγտ γտանνդձκտ Գտլտ ետζեζտլերտνν մսսζտχձνետտլ ձետրսս տձμձձձ πսսγտսրδսսκδձν βè δζեννèտ մեκյձν Սսսլտձν Մձχμսսδ χձν χձζրետլերտνν տսսրπèտ ձետրլերտլ ԝլè Սսսլտձν Պեγտձζիδ δζձμլլ ձետրտνν սձν πիρ սսսլձրտνդձ πձπի ձλտ δζեδδձտի

πος δαχὴ ἐτεγινδὲ βαχὴ πὶρ ὁρμανδὰ ἀτὶς ζουχοὺρ ἰδερὲκ πὶκ πόγιοὺκ χασαρατὴ μουδζὶπ ὁλμοὺ.

—

Κετζὲν παζὰρ κὶσὺνὶ Θεσσαλία ἐγιαλετινὶν Λάρισσα πὲλδεσινδὲ πὸρα ζουχοὺρ ἰδερὲκ δζεβὶζ καδὰρ τολοὺ νουζοὺλ ἰτμὶσδηρ.

—

Σπρὶστὰν Κηραλὴ σάπὶκ Μιλὰν Πασχαλὶὰ δοστησὶνὶ κετζὶρμὲκ ὀζὲρὲ πὸὺ κιουνὲρδὲ Πελιγραδὰ ἀβδὲτ ἰδεδζὲκδὶρ.

—

Ρωσσία δεβλετὶ Ἀφρικανὶν πὰζὴ σεβαχὶλὶνὲ πὶρὲρ κονσολοσχανὲ τεσσισὶνὶ καρὰρ βὶρμὶσδὶρ.

—

Φὰς βὲ Μερακὶζ χχκιμὶ Μολὰ Χασὰν χαζὲρετλερὶ Ἀλαμὰνια δεβλετὶνὶν χημαγιεσὶνὲ ἀρζὴν δεχαλὲτ ἰτμὲκ νιγιετὶνδὲ ἀλδηγὴ χακκὶν δὰ Εὐρώπα γαζὲταλαρὶνδὰ πὶρ χαβαδὶς κὶσὸρουλμοὺσδὶρ.

—

Μὰ ἐλ μεμνουνιγιὲ ἀλδηγημὶζ χαβατισὲ ναζὰρεν πὸὺ δεφὰ Μεκτέπὶ χουλούκὶν Σαχανεδὲν μεζζουνιγιὲτ σεχατεταμεσὶ ἰστιχαπὶνὲ μουδεφὰκ ὀλὰν νεδδζιδανὰνὶ βαταν μιγιανὶνδὲ Νεθὲτχὶρ μούτεπερανιὸδὰν ριφατὶὺ Δουκὰς ἐρένδὶ Ἠλιαιόπουλοσουν μαχδουμλερὶ φὶτανετὶὺ Ἰωανὰκὶ ἐφένδὶ Ἠλιαιόπουλος δαχὶ πουλουνμοὺσδὶρ.

Μερκοὺμ ἀκρὰνου ἐμπαλὶ πεϊνὶνδὲ ζεκιαδὲτ βὲ ἰστικμὰτλε μουμεγὶζ βὲ πὸὺ σαγιεδὲ πὰρλὰκ ἰστικπὰλὶ σὶμδὶδὲν μουπεσὰρ [δὶ λοὺπ δὸρτ σενὲ μουτεδὰλιαν κεμὰλὶ σὰἰου γαὶρὲτλε ταχσὶλὶ φένὶ δζελὶλὶ Χουκούκ ἐτλεδικδὲν σόνρα πὸὺ δεφὰ «ἀλὶὰ» δερεδζεσινδὲ ναὶλὶ ρουοὺς ὀλμοὺσδὶρκὶ πὸὺ γιουζδὲν κερὲκ κενδουσὶνὶ βὲ κερὲκ Πεδὲρὶ χαμιγιετμενδανὰ Ἠλὲ περαὲὶρ πὶτοὺν χεμσεχρὶλερὶ ἄν σαμὶμὶλ κὰλπὶ τεπὶρικὲτλὲρὶζ.

Πατρικχανεδὲ πὸὺ σενὲ ἅγιον Μῦρον ἰστιχσὰρ ἰδιλεδζεγὶνὶ πὸυνδαν ἀκδὲμ γιαζμὴζ δὶ κ.

Ἰ σπὸυ Μῦρον ἰστιχσαρὴ ἀμελιατηνὰ δουνκὶ Παζὰρ ἐρτεσὶ κιουνὸὺ πὲδ-ου μουπασιρὲτ διλερὲκ σὲρὶφ λειτουργία χητὰμ πὸυλδουκδὰν σόνρα σεραφετλοὺ Πατρὶκ ἐρένδὶ βὲ συνοδικὸς πουλουνὰν φαζιλετλοὺ μητροπολοὺδὲ ἐρένδιλερ βὲ σάὶρ παπὸς διάκος βὲ ψἀλτησλερ πατρικχανὲ χαβλισινδὲ μουδζέδδεδεν ἐνσὸ ἰδιλμὶζ ὁλὰν μαχὰλη μαχσουσὰ κιδερὲκ, ἰδζὰπὶ ἰδὲν δοκλὰρ ἰφὰ ἰδιλδικδὲν σόνρα, σὲρ αφετλοὺ Πατρὶκ ἐρένδὶ μυρεψὸς γιάνὶ μῦρον ἰστιχσαρὴνὰ μεμοὺρ ἰδιλὲν ἐδζζαδζὴ μουσιοὺ Κ. Θωμὰδὸσδὲν μῦρον ἰτζοὺν ἰδζὰπὶ ἰδὲν σὰφὰπὶ ζετὶοὺν γιαγὴ βὲ ἰτιρατὴ (ἀρώματα) ἀλαὶρὰκ βὲ μουπαρεκλεγιερὲκ κουρουλμοὺδ ὀλὰν 7 ἀδὲδ καζανὰ βὰζ ἐτλεμὶζ, βὲ διάκοσουν ἐλὶνὲν σὰμαγι ἀλαρὶκ καζανλαρὶν ἀλτηνδὰκὶ ὀδζλακλαρὶ ἀτεδλεμὶζ, βὲ πὸὺ ὀδζλακλὰρ χὶτζ σὸβὸὺμεγιερὲκ γιαναρὰκ βὲ παπασλὰρ ταραφηνὰν ἰδζὰπὶ ἰδὲν δοκλὰρ κὶδζὲ κιουνδουζ ὀκουναδζὰκ τὰ Μεγάλη Πέμπτηγιὲ καδὰρ δεθὲμ ἰδεδζὲκ, βὲ ὁ κιοὺν Πατρικχανὲ ἐκκλήσαση δερουνὶνὲ κετιρὶλερὲκ ἰστιχσὰρ ἰδιλὲν μῦρον ὅραδα τακδὶς ἰδιλεδζὲκ, βὲ πὸὺ μινασιπὲτ ἰλὲ Πατρὶκ ἐρένδὶ βὲ συνοδικοσλὰρ λειτουργὸς ὀλαδζακλὰρ βὲ ἅγιον μῦρον μαχὰλη μαχσουσουνὰ βὰζ ὀλουναράκ πὰδδεχου ἐπαρχίαλαρα κιονδεριλεδζὲκ.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΑΤΛΑΡΗ

Κονσολὶδ	20	12
Σιμενδουφὲρ	73	1)8
Μεδζιδιὲ	108	5
Πεσλὶκ..	107	20
Ἀλτηλὴκ..	103	15
Ταφσιὲ.	11	
Ταχλιὲ	54	2
20 φράνκ.	87	28
Κηρμὶτζὰ	51	10
Πὸὺλ (δζεδὶδ Ρουζ λὶρασὴ . .	91	
Ἰγγλιζ λὶρασὴ	110	12

ΝΕΟΣ ΚΟΣΜΟΣ
ΒΕ ΧΑΔΖΗΒΕΗ

'ε ρκεκλὲρ βὲ τζοδζουκλαρὰ μαχσουζ

χαζὴρ ἐλπισὲ μαγαζασὴ

Δέρι σαὰδετδὲ Παγτζὲ καπουσουνδὰ Δζελὰλ πέι χανὴ καρσουσηνδὰ βὲ Ρασὴμ πασὰ χανὴ ταχτηνδὰ 13 βὲ 25 νομερολαρ.

Μαγαζὰτ μεζκιουρουὺν σαχιπὶ κ. Περικλῆς Παντελίδης μὸυτεπὲρ μουστερὶλερὶνὲ βὲ οὐμοὺμ ἐχαλὶτὲ, σὸὺ τεκαροὺπὶ ἰδὲν πασχαλὶὰ ἰτζοὺν χὲμ οὐδζοὺζ χὲμ δαχὴ δαγιανηκλὴ βὲ γιακηόηκλὴ ἐλπὶσὲ τεδαρὶκ ἐτλεμὲκ ἰστεγιοὺπ, ἰσόπου Μάρτιος 15δὲν 31δὲκ γιάνὶ 15 κιοὺν ἰτζοὺν ἐρχὲκ βὲ τζοδζουκλαρὰ μαχσοὺζ, παρδεσὸὺ, ρεδιτνὸν κοστοὺμ βὲ σάὶρ νὲβ ἐλπισελερὶ γιοὺζδὲ 30 σκόντο ἰλὲ μεβκὴἠ φιρτυχδὰ κογιαρὰκ πὲχὲρ ἐλπισενὶν οὐζερινὲ φιὰτὴ μακτουτουνοὺ δαχὴ τεαλὴκ ἐτλεμὶσδὶρ.

Κ. Περικλῆς Παντελίδης ἐχαλὶἴ μὸυτεπὲρινὶν ἐὰὰζ φουρσαδδὰν ἰστιφαδὲ ἰδὲ δζεκλερινὲ ἐμὶν ὁλαράκ, ἐλπισεδὲν ἰκτιζασὴ ὀλὰν ζεβατὴν δίκερ πὶρ μαχαλδεν ἐλπισὲ σατοὺν ἀλμακσὴζ πὶρ κερρὲ πὸὺ μαγαζαδακὶ ἐλπισελερὶν κουμασὰλαρηνὴν χασληγηνὰ, πὶτζιμλερινὶν κιουζελλιγιὲ, φιαταλαρηνὴν ἐχβενὰτιγινὲ βὲ ταγιὰ νηκληγηνὰ ἄτῃ ναζὰρ ἐτλεμελερινὶ ἰστιρχὰμ ἐτλέγιορ.

ΔΟΚΤΩΡ ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ.

Ἐφένδὶἴ μούμα ἰλὲἴχ πὲζ σενὲ πὲρ δεβὰμ Κοὺτς σὲρὶφ χασταχανεσινδὲ ἰδζρὰἴ τεπὰπὲτ ἰδερὲκ, πὸὺ κερὶ Φενερδὲ ἰκαμὲτ ἰτμεκδὲ ὀλοὺπ, χανεσινὲ μὰραδζὰἴτ ἰδεδζὲκ πὶλ δζούμλε χαστακιανὴ μεδζδζάνεν τεδαβὶ ἐτμεκδὲ ὀλοὺπ, χὲρ κιοὺν σαὰτ ἀλτηδὰν τοκουζὰ καδὰρ Ἐμὶν ὀνουνδὲ Κιουζζουκιὰν ἐζχανεσινδὲ μουαγιεσὲ χανὲἴ μαχσουσιδὲ μουραδζὰἴτ ἰδὲν χαστεχιανὴ μουκγιενὲ ἰτμεκδὲβὶρ· ἐρένδὶἴ μούμαιλεζὶγιν πὰσληδζὰ τεδαβὶ ἐτλεδιγὶ χαστελὶκ ἐμράζὴ οὐννάσδηρ (γυναικεῖα νοσήματα).

Δόκτωρ Ν. ΔΡΑΚΟΓΛΙΔΗΣ

Ταπὶπὶ μουμὰ ἰλὲἴχ πὲζ σενὲ Παρὶς χαστεχανελερινδὲ ἰδζρὰἴ τεπὰπὲτ ἰλὲ ὁὺτζ σενὲ σέχρι μεζκιὸὺρδὲ βαχὴ μουαλὶμι μεσχοὺρ μουσσιοὺ Κλαζὼρσκηνιν χαστεχανεσινδὲ δαχὴ δοκτὼρ μεμουριετινδὲ πουλουναράκ βὲ Παρὶς κὶδζ τεπὰπετὶ ἐνδζὸυμὲν ἀζασηνδὰν ὀλοὺπ ἐλγὲβμ Δέρι σαὰδετὶ ἀβδὲτ πὶρλε Πέτ ὀγλοὺ δζαὰδὲἴ κεπὶρινδὲ σοὺ τεραζὴσὴ σοκαγὴνδὰ Γάλατα σεραὶ κουρπὶνδὲ 25 νόμερολου χανεδὲ ἰκαμὲτ ἰτμεκδὲδὶρ.

Χὲρ κὶοὺν ἀλαφρὰνκα σαὰτ 9 γιάνὶ ζαχαρδὲν ὀὺτζ σαὰτ ἐβδὲλὶνδὲν πὲὸ ἰλὲ ἰκὶ σαὰτὰ καδὰρ μουραδζὰἴτ ἰδὲν χαστεχιανὴ καπὸὺλ βὲ κὶὸζ ἐλλετλεριν μουδαβὰδ ἰδεδζεγὶ κὶπὶ πὲ χὲρ πεντζὸεντὲ κὶὸὺνὶ δαχὴ ἀλαφρὰνκα σαὰτ 10 γιάνὶ ὀὶλενδὲν ἰκὶ σαὰτ ἐβδὲλὶνδὲν ὀὶλενὲ καδὰρ πὶτζὰρεχιὰνὰ μεδζδζὰνεν τεδαβὶ ἰδεδζεγὶ χάσσετεν ἰἰλὰν ὀλουνοὺρ.

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ.

Ἀθῆναιδεν πὶλδιριλδιγινὲ κὶορὲ κὸλ ἀγασὴ μουσσιοὺ Δ. Σεκὲρη, πεδερὶ μουτεδφὰ Παναγιὼτης Σεκερινὶν νουμουνεχανεσινὶ Ἐθνολογικὴ ἑταιρίαγια χεδὶὲ ἐτλεμὶζ. Ἰσόπου νουμουνεχανὲ πὶρ τακὴμ ζὴ κημὶὲτ ἐβραδακδὰν ἰπὰρὲτ ἰμὶζ.

Ἀθῆναι ἀδλὶὲ ναζαρετὶνὸζὲ τανζὴμ ὀλουνὰν ρεσμὶ στατιστιγὲ ναζὰρεν Γιονανιστὰν μαχχεμελερὶνὲ νὰσπὶ ὀλουνὰν ἀβουκατλαρὴν ἀδεδὶ 1663 πὸλὴγ ὀλμακδὰ ἰμὶζ.

Ἀθῆναι Πανεπιστήμιονουν ἓν καδὶμ χὸδζαλαρηνδαν μουσσιοὺ Σούτζσσουν ἀχήρεν βεφὰτ ἐτλεδιγινὶ ἀκὸέμδζὲ γιαζμὴζ ἰδὶκ, πὸὺ κερὲ Ἀθήναιδεν πὶλδιριλδιγινὲ κιορὲ μουτεδεφὰἴ μερχουμοὺν 1887 σενεσινδὲν μουδερρὶχ βασιετναμεσὶ πὶδαγιὲτ μαχχεμεσινδὲ ὀκουνμοὺζ μὸυτεδεφὰ Σοὺτζος ὀλὰνδζα βαριετινὶ ἰκὶ κιριμεσὶνὲ τὲρκ ἰδοὺπ, κιταπλαρηνὴν πὶρ κησμηνὴ Πανεπιστήμιονα βασιὲτ ἐτλεδιγὶ κιπὶ 500 φρὰν Ἅγιος Θεόδωροσλαρ ἐκκλήσασηνα βὲ 500 φρὰνκ δαχὴ φουχαρὰ τζοδζουκλὰρ μεκτεπὶνὲ βεριλμεσὶνὶ βασιὲτ ἐτλεμὶζ.

Φρὰνσανὴν μεσχοὺρ ταπὶπλερινδὲν πουλουναν μουσσιοὺ λὲ δοκτὼρ Ποτὲν Ἀθήναιδε χαστὲ πουλουνὰν μουσσιοὺ Θεολόγου νὰμ ζενὲτινὶν βιζὶτασηνα, δαβὲτ ὀλουναράκ βὲ 30,000 φρὰνκ ἀγιὰκτερὶ ἀλαρὰκ κοτζὲν χαφτὰ Ἀθήναιγιε κελιὶζ ἰδὶ μουσαριλὲἴζ δόκτωρ Ποτὲν Ἀθήναιδεκὶ χασταχανελερὶν ἐξεριστινὶ ζιαρὲτ ἰδερὲκ χασταχανελερὶν ἰντιζαμὲνὴ σὸν δερεδζεδὲ πεγενμὶζ βὲ πεγενδὶγινὶ ἰσπὰτ ἰτζοὺν «πὲν πὶλὲ κεὶφσὶζ ὀλοὰμ πὸὺ κιπὶ πὶρ χασταχανεδὲ πουλουνμὰκ ἀρζοὺ ἰδὲριμ» δεμὶζ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Παρὶς 6 Ἀπρίλιος.

Ἐσλιχὰ ἰδχαληνὴ μὲν ἐτλεμὲκ οὐζερὲ «Ἐσκλάβο» νὰμ σεβαχὶλὲ δενὶλὲν μαχαλὲ ἰκὶ χὰρπὶ σερινεσὶ ἰρσὰλ ἰδὶλμὶζ ὀλδουγουνοὺ μεστεμιρὰτ μουστεδὰρὴ γαζὲταλαρ ἰλὲ νὲὰρ ἐτλεδιγὶ πὶρ τεπὶλγ ναμεδὲ πεὰν ἐτλεμὶσδὶρ.

Κέζα

Δζουμχοὺρ ρεῖσὶ μουσσιοὺ Καρνωνοὺν Φράνσανὴν δζενοὺπ ταραφλαρηνὰ βουχοὺ πουλαδζὰκ σεγιαχατὴ μινασπὲτὶ ἰλὲ μουσαριλὲἴχὶ σελαμλαμὰκ οὐζερὲ Τουλωνὰ πὶρ Ἰτάλια ἀμιραλὴ κελεδζεγὶ τεμὶν ὀλουνοὺγιορ.

Κὰν (Φράνσα) 6 Ἀπρίλιος.

Βρασιλία ἰμπερατωρὸὺ σαπὴκὴ Δὼν Πέτρο χάλη νεζὶδὲ πουλουνδουγουνδὰν ἀγία κοινωνία ἀλμὴσδὴρ.

Περλὶν 6 Ἀπρίλιος.

Πὸστ γαζέτασηνὴν ἰφαδεσινὲ ναζάρεν Ρωσσία ἰμπερατὼρ χανεδονὴ γιακηνδὰ Γατζίνα σεραὶνδὰν χαρεκὲτ ἰδεδζὲκδὶρ.

Προυξὲλ 6 Ἀπρίλιος.

«Νὼρ» γαζέταση Ρωσσία ἰμπερατὼρ χανεδανὴνὴν Πασχαλὶὰ ἐσνασὴνδὰ Πέτρεσπουργὰ καλαδζαγὴνὴ μεβσοὺκεν πεὰν ἐτλεμὶσδὶρ.

Περλὶν 6 Ἀπρίλιος.

Χιγιέτι ζαπὶτανὴ λιέδζλιλ ἰκμὰλ ἀσηλζαδεχιὰνὰ μενσοὺπ κενδζλερδὲν μαδὰ, ἐφράδὴ νασδὰν ἐρπὰπὴ νὰμοὺς κενδζλερὶν δαχὴ καπὸὺλ ὀλουνμασὴ πὰ καραρνσαμὲἴ ἰμπερατωρὶ ἔμρ ἰδὶλμὶσδὶρ.

Πέτρεσπουργ 6 Ἀπρίλιος.

«Νόβια Βρέμια» γαζέτασηνὴν ἰσδρηνὰ ναζάρεν Δέρι σαὰδὲτ Ρωσσία ἐλτζὶσὶ μουσσιοὺ Νέλιδωφ Βιέννα ἐλτζὶλιγινὲ βὲ γιερινὲ χαριδζὲ ναζαρετινδὲ Ἀσία δατρεσὶ μουδιρὶ μουσσιοὺ Σινοβζὲφ βὲ μουσαριλὲἴχὶν γιερινὲ δαχὴ Ρωσσίανὴν Ρίον-Ἰανέτρον ἐλτζὶσὶ μουσσιοὺ Ζουὲν ταγὶν ὀλουναδζὰκδηρ.

Ἔκερ Περλὶν ἐλτζὶσὶ κὸντ Σσούβαλωφ Καυκάσια βαλιλιγινὶ καποὺλ ἰδὲρ ἰσὲ γιερινὲ Βιέννα ἐλτζὶσὶ Λοβάνωφ νάσπου τεαγὶν ὀλουναδζὰκδηρ.

Βίεννα 5 Ἀπρίλιος ἀλαφρ.

Κορεσπονδὰνς Πολιτὶκ γαζέτασηνα Περλινδὲν βαχὴ ὀλὰν ἰσαὰρὰ ναζάραν Ἀλαμὰνια Ἰμπερατωρὴ ἰκὶνδζὶ Βίλχελμὶν σέχρι χαλὴν σεκιζὶνδζὶ σαλὶ κὶοὺνὶ (ποὺ κὶοὺν) κὸντ Χερπὲρτ Μπὶσμαρκὴν νεζδὶνδὲ τὰὰμ ἰδεδζὲκ ἰμὶζ.

Παρὶς 5 Ἀπρίλιος.

Χαρδζὶὲ βὲ χαρπὶὲ βὲ Παχριὲ ναζηρλορὴ ἰλὲ μουστεμλεκὶὰτ δαἴρεσὶ μουστεδὰρὴ μιγιανὴνδὰ ἰδζρὰ ὀλὴνὰν μουζακερὰτ οὐζερὶνὲ Δαχόμεη σαχιλὶνὲ ἐσλιχὰ ἰχραδζὴνὴ μὲν ἰτζοὺν τεδαπὶρι μουκτεζὶὲ ἰτιχζὴνὰ καράρ βεριλμὶσδὴρ.

Πέτερσπὸυργ 5 Ἀπρίλιος.

Ἀλαμὰνια ἰμπερατωρὴ χαζὴρ πουλουναδζαγὴ πὸγιοὺκ μανὸβραλαρὴν κελεδζὲκ Αὔγουστος ἀὶνδὰ Πέτερσπὸυργ χεβαλισινδὲ ἰδζρασηνὰ πὲὸ βὲ μουπασερὲτ ὀληναδζὰκ βὲ πουνοὺν ἰτζοὺν ἐμσὰλὶ σαπὰκασηνδὰν ζιγιαδὲ ἀσκὲρ δζὲμ βὲ τεχὰὶδ ἰδιλεδζὲκδὶρ. Ἰσόπου τααλιμλερδὲ δουμανσὴζ παροὺτ τεδζρουπὲ ὀληναδζὰκδηρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518900408-13/fragment/page=3

Λόνδρα 5 'Απρίλιος.

Τάϊμς γαζέταση μουσσιοῦ Στάνλεϋν 'Εμὶν πασὰ χακκηνδακὶ μουταλιαατηνδὰν πάχσιλε «'Αλαμάνιανὴν μεναασεπάτη σουλχζδουγιανεσὶ τεβσὶ ιτδὶκδζε Ιγγιλτέραν'ν βαζηφεσινὶ τεαχὶλ ἐγλεγιεδζέκδιρ.

Πινάεν ἀλέϊχ 'Εμὶν πασάνὴν 'Αλαμανλαρὴν δαιρεῖ μεσρουαλερὶ δαχηλινδὲ μεναασεπὶτη δοστανὲ τεεσιτινὲ μεβεφὰκ ὀλαδζαγὴ μεεμούλδηρ» δεμὶσδιρ.

Καχηρὲ 5 'Απρίλιος.

Μουσσιοῦ Στάνλεϋ 'Αλαμάνιανὴν 'Εμὶν πασαγὶ Ιστιχδομὲ χακκὴ πουλουνμοὺζ βὲ πασανὴν ἀραπλαρὴ ζαπτὰ μεβεφὴκ ὀλδηγὴ χαλδὲ ποὺ χουσουσὴν 'Ιγγιλιζ μεναφιὶνὲ ἰρὰς χελὰλ ἰτμεκσιζὶν κενδοὺ σοχρὲτ βὲ σερεφινὶ τεζγὶδ ἐγλεγιεδζὲκ ἰδουγινὶ Τάϊμς μουχπιρινὲ ἰφαδὲ βὲ πεγιὰν ἐγλεμὶσδιρ.

Πεκὶν 5 'Απρίλιος.

Χαχὰν Τζὶν μααγιετινδὲ ὄν πὶν κιδὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ ποὺ κιοὺν ἐγιαλάτη σαρκηγιεδὲ κιαΐν τερπὲλερὶ ζιγιαρὲτ ἰτζοὺν πούραδαν χαρεκὶτ ἰτμὶσδιρ.

Λόνδρα 5 'Απρίλιος.

Τάϊμς γαζέτασηνὴν Σδανγάϊδαν ἀλοὺπ νὲσὴρ ἰτδιγὶ μααλιουμὰτὰ ναζάραν 'Ιγγιλτέρα δεβλετὶ Πεκὶν ἐλτζισὶνὶν Μάρτιος ἀλαφράνκα ὀτοὺζ πὶρινδζὶ κὶουνὶ Γιάγγ-τὶ Κιὰγγ σαχηλὶνδὲ κιαΐν Τζὶν Κιὰγγ σεχιρὶνὶν ἐεζνεπὶλερὲ κιουσαδηνὴ μουτεζαμὶν ὀλὰν μουκαβελεγὶλμζὰ ἐγλεμὶσδιρ.

Παρὶς 5 'Απρίλιος.

Χὸκιουμὲτ Δαχόμὲη μουτασαρηφὴ δοκτὼρ Βαγιὸλ κεροὺ τζαγηρμὰκ νιγιετινδὲ ἰμὶς.

Μουσσιοῦ Μπέϊχορδουν Φράνσανὴν Λισβὼν ἐλτζιγανεσινὲ ἰντιχαπὴ Πορτεκὶζ δεβλετὶ δζανιπὶνδὲν καποὺλ κηλὴν μήσδηρ.

Φράνσα δζουμχουριετὶ Ρώμα ἐλτζὶῖ λαχακὴ μασσιοῦ Βιλλὼ κελεδζὲκ χαφτὰ ἰτζὶνδὲ μαχάλη μεεμουριετινὲ μουτεβέδζδζουχαν πούραδαν χαρακὲτ ἰδεδζέκδηρ.

Παρὶς 5 'Απρίλιος.

Γαζέταλαρδαν πὶρ τζοκλαρὴ ἐσλιτχὰ ἰδχαλὴνὴ μὲνν ἰτζοὺν Δαχομὴ σαχηλινὶν ἰκὶ κηπτὰ Κροζαὶρ βαποροὺ ἰλὲ ἀπλόκα ἀλτηνὰ ἀληνμασὴ μουκαρὲρ ὀλδηγὴνὴ μεβσούκαν πεγιὰν ἰδὶγιρρλαρ ρεσμὶ γαζέτα ἀπλόκαγια δαὶρ ὀλὰν ἰτλαναμεγὶ καρὶπεν νὲσρ ἰδεδζέκδηρ.

ΙΔΖΜΑΛΗ ΑΧΒΑΛΗ ΤΙΔΖΑΡΕΤ.

Πιάτζαμηζὴν ἀχβάλη οὐμουμιεσὶ ποὺ χαφτὰ ὀλδοὺκδζὰ μουδζὶπὶ μεμνουνιὲτ ἰδὶ χὲρ νὲ καδὰρ μουαμελατδὰ κιορουλὲν ρεβάδζ πὲκ ζιαδὲ δεγὶλ ἰδὶ ἰσέδε κὲτζὲν χαφταγὶὰ νιαπὲτλε ἐγιοὺ ἰδὶ.

Χουπουπὰτ πιάτζασηνδα πὶρ κὰτζ χαφτάδηρ Κίρκα βὲ 'Αζουμα πουγδαΐ βιροὺδ ἰδὶλδιγὶ μουσαχεδὲ ὀλοὺνμαμακδε ἰδὶ ἰσέδε ποὺ χαφτὰ ποὺ δζινσινδὲν 28,000 κιλὲ μὰλ κελμὶς βὲ φάκατ χὶτζ σατὴζ ὅλμαμὴς ὀλδουγουνδὰν, μεζκὶσοὺρ μηκδὰρ ἐλδὲ καλμήσδηρ.

Ποὺ χαφτὰ ζαρφὴνδὰ 32,000 κιλὲ γιουμουδὰκ πουγδὰ κελμὶς βὲ σατὴζ 35,000 κιλεγὶὲ πὰλὴν ὅλμοὺζ ὀλὰουγουνδὰν ἰσόπου ἰκὶ μηκδὰρ πὲϊνινδεκὶ φὰρκ μεβδζουδὴ 50,000 κιλεδὲν 47000 κιλεγὶὲ τενζὶλ ἐτλεμὶσδιρ.

Ποὺ χαφτὰ ζαρφὴνδὰ κετζὲν χαφτὰκὶ φιάτλε βὲ τρανσὶτ τρήκιλε 13,000 κιλὲ δαχὴ μησὴρ σατηλμήσδηρ.

'Ελδὲ γιουλλὰφ ὅλμαδηγὴ κιπὶ πὸὺ χαφτὰ ἄχζ ου ἰτὰ δαχὴ κὶόρούλμεμιδδηρ.

Οὔν πιάτζασηνα κελίνδζε πὸὺ χαφτὰ 2.200 τζουβαλ κελμὴς βὲ πουνοὺν ἄν δζαχ 1,000 τζουβαλὴ σατηλμὴς ὀλδουγουνδὰν οὔστ ταραφὴ ἐλδὲ πουλουνὰν μαλὴ 9000 τζουβαλὰ τζηκαρμήσδηρ.

Φασούλια πιάτζασηνδα κετζὲν χαφτὰ χὶτζ ἄχζ-ου ἰτὰ βουκουσοὺ πούλμαμασηνα μουκαπὶλ πὸὺ χαφτὰ πὲκ δζουζὶ μουαμελὲ κὶόρλὲμοὺζ βὲκετζὲν χαφτακὶ φιάτλε μαχάλι μουχτελιφὲ μαληνδὰν 500 τζουβάλ μὰλ σατηλμὴς βὲ νοχοὺδ πιάτζασηνδα δαχὴ χὶτζ σατὴζ ὅλμαμὴσδηρ.

'Ελδὲ μὰλ ὅλμαμασηνδαν τολαὶ κετὰν τοχουμοὺ, κενδὶρ χασὶχὰζ βὲ πμμοὺκ πεζουρατὴ πιάτζαλαρηνδα μουαμελὲ κὶόρούλμεμιδδηρ.

Πακλὰ βὲ σισὰμ δαχὴ μετροὺκ ὀλδουγὴ κὶπὶ ἐλδὲ μεβδζοὺδ σισὰμ δαχὴ γιόκδουρ.

Κοὺζ ὀτοὺ ζιαδὲ ἀρανμακδὰ βὲ ἐλδὲ μὰλ ὅλμμασηνδαν τολαὶ σατὴζ βουκὰ νοὺ πουλμμακδὲδὴρ.

Πάσὸλουδζα ἰχραδζὰτ ἐμτααμηζὰ κελίνδζὲ πὸὺ χαφτὰ τιφτὶκ μουὸτερισὴ γιὸκ ἰδὶ ἰσέδε ἀφιὸν μεαμελατηνδὰ ρεβάδζ κιορουλμούὸδὴρ.

Σατὴζ ὀκασὴ 115-143 γρουσὸὰν 39 σανδοὺκ Κόνγια, 'Αχ Σεχὶρ, ὀκασὴ 140-145 γρουσὸὰν 3 σανδοὺκ Πεὶπαζάρη, ὀκασὴ 160-163 γρουσὸὰν 26 σανδοὺκ Παλήκεσιρ, ὀκασὴ 145 γρουσὸὰν 5 σανδοὺκ 'Αγκαρα, ὀκασὴ 152 1)2 γρουσὸὰν 1 σανδοὺκ 'Αχ Σεχὶρ, ὀκασὴ 150-163 γρουσὸὰν 6 σανδοὺκ Καράχισαρ, ὀκασὴ 109-110 γρουσὸὰν 4 σανδοὺκ ἐνγὶν 'Εκὶν, ὀκασὴ 147 1)2-150 γρουσὸὰν 5 σανδοὺκ Κέϊδε κι μὶν χεὶς-οὺλ μεδζμοὺ 89 σανδοὺκδὰν ἰπαρὲτδὴρ.

Πὶρ κὰτζ χαφταδὰν περοὺ ἄχζ-ου ἰτασηνδὰ ρεβάδζ κὶορούλμεμεκδε ὀλὰν χαλὴ πιάτζασηνδα πὸὺ χαφτὰ δοχὴ ὀαγιὰν καὶδ βὲ τεζκὶὰρ πὶρ μουαμελὲ κὶόρούλμεμὶσδηρ.

Κὶτρε δάϊμα ἀρανμακδὰ βὲ ἄχζ ου ἰτασηνδὰ ρεβάδζ κὶόρουλμεμεκδὲδὴρ. Ποὺ χαφτανὴν σατὴσὴ ὀκασὴ 20 1)2 γρουσὸὰν 7 τζουβὰλ πεγιὰζ 'Αγκαρα, ὀκασὴ 17 1)4-19 1)2 γρουσὸὰν 36 τζὼβὰλ πὶγιὰζ Νίγδε, ὀκασὴ 14,62 1)2 γρουσὸὰν 11 τζουβὰλ ἰδὶνεμὴς σαρὴ βὲ ὀκασὴ 13,37 1)2 γρουσὸὰν 62 τζουβὰλ ἰδὶνεμὴς σαρὴ 'Εβερὲκ κι μὶν χεὶς-οὺλ μεδζμοὺ 116 τζὼυβαλὰ πὰλὴν ὅλμούὸδὴρ.

Δζεχρὶγιὲ κελίνδζε πὸὺ χαφτὰ ὀκασὴ 6 1)4 γρουσὸὰν 10 τζουβὰλ Καίσεριε βὲ ὀκασὴ 4,37 1)2 γρουσὸὰν 52 τζουβὰλ 'Αμάσεια κι δζέμαν γιὲκὶουν 62 τζουβὰλὴρ.

Ποὺ χαφτὰ ζαρφὴνδὰ 85 βαρὴλ μαχάλι μουχτελιφὲ μαληνδὰν Σπὶρτο σατηλμὴς βὲ ἐλδὲ πουλουνὰν μὰλ 170 βαρηλδὰν ἰπαρὲτ πουλουνμούὸδὴρ. Ρὼμ μουαμελατὴ μαχδούδδουρ

Κονταρεγὲ κελίνδζε πὸὺ χαφτὰ 200 τζουβὰλ καχβὲ σατηλμὴς βὲ φιατηνδὰ ὀαγιὰν καὶδ βὲ τεζκὶὰρ χὶτζ πὶρ τεπδὶλ κὶόρούλμεμὶσδηρ.

Σεκὲρ σατὴσὴ κετζὲν χαφτὰ φιάτλε 1,500 τζουβὰλ Τεργιέστα μαλὴνδὰν ἰπαρὲτδὴρ.

Γὰζ πιάτζασηνδα ἀλί-οὺλ ἀδὲ ζὶ ὀλμούὸδὴρ

Ποὺ χαφτα 27000 τζουβὰλ Ρανγὼν πιρὶνδζὶ κελμὴς βὲ πουνοὺν 5000 τζὼβαλὴ κετζὲν χαφτὰ φιάτλε σατηλμήσδηρ.

Α. ΚΟΡΚΟΥΖΕΛΗ

μαγαζελερί.

Ζηνδὰν καποὺ χαρηδζὴ δακὶ 287 νόμερολου μαγαζαδὰ πὶλ χασσὰ σοὺ ὀετλὲρ σατηλὴρ: Στέφανοσλαρ, λαμπάδαλαρ, γιρλάνδαλαρ, βέλο βὲ σέϊρ ὀικὴὶχ βὲ βαπτὶς τακημλαρὴ, ἀλὰ Ἐὐρὼπα κουρέταλαρὴ, δίσκος, δισκοπότηρα, ἐξαπτέρυγα, θυμιατήρια, κανία, ἀρτοφόρια, μυροθήκαι, πεντακέρια, καλυμμαυχία, σταυροὶ βὲ μαρτυρικὰ, ἐλδιδὲν, Λιβὰνδ, πούδρα, ταλεπὲ τζὰνταση, Χὶνδ μενδὶλ, τζατὰλ, τητζὰκ, βὲ δζεναζὲ τακημὴ βὲ πουνὰ ενζελέρι.

Βὲ Ζηνδὰν καποὺ δαχμλινδὲ 1 νόμερολου μαγαζὲδὲ δαχὴ 'Ελληνικὰ, Τούρκδζε, Φρανσήζδζα, Λατὶνδζε δὲρς κιταπλαρὴ, κρυζὲλ ρωμανλὰρ, Α. Λεβίδη ἐφὲνδὶν 24,000 κελμιεγὶ χαβὶ 'Ελληνοτουρκικὸν Λεξικὸν, Δόκτωρ Χρηστίδη ἐφὲνδὶνὶν Λεχὼ νὰμ ἐσεριὶλὲ, Χ. Μελισσηνὸς ἐφὲνδὶνὶν «Τὰ κωλύματα τοῦ γάμου» νὰμ γυνὶ ἐσερὶ φιροὺχτ ἰδὶ.μεκδὲ ὀλοὺπ, Ἰσπου μαγαζαγὴν ἐμτασηνὴν ταβισεὶ νεζακὲτ, καθιλὶκ βὲ ἐχβενλὶκδὶρ. Ἰκτιζασὴ ὀλὰν μουραδζὰτ ἐτλεσὶν, μουσαχαδὲ ἰτζοὺν βὲ κανὶ ὀλσοὺν.

Ἰχτάρ.—'Ιὸὶ ὅλμαγονλορα μαγαζὰ δερουνινδὲ ὀτουρμὰκ κατιὲν μὲν ἰδὶ.μὶδδὶρ.

ΤΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ

Σ. Α. ΑΛΛΕΝ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Πρὸς ἀπόδοσιν εἰς λευκόφαιον κόμην τῆς χροιᾶς, λαμπρότητος καὶ καλλονῆς τῆς νεότητος. 'Ανακαινεῖ τὴν φύσιν, δύναμιν καὶ αὔξησίν της. Ἡ πιτυρίασις ταχέως χάνεται, 'Εχει εὐωδίαν πλουσίαν καὶ ἐξαίρετον. "Μία μόνον φιάλη ἀφέλησε." Τοιαύτη εἶναι ἡ φρόσις πολλῶν οἱ ὁποῖοι καὶ τὴν λευκόφαιόν των κόμην εἰς τὴν φυσικήν της χροιὰν ἀνέκτησαν καὶ τὸ φαλακρὸν μέρος τῆς κεφαλῆς των μὲ νέαν κόμην ἐπανείδον. Ἡ ὕδη αὕτη μὴ ἐμτερμέχουσα βαφήν τινα δὲν δύναται νὰ βλάψῃ. 'Αν ἐπιθυμῆς νὰ ἐπαναβάρῃς τὴν κόμην σου εἰς τὴν τῆς νεότητός σου ἀκμὴν καὶ λαμπρότητα, καὶ νὰ διατηρήσῃς αὐτὴν οὕτω διὰ βίον, προσηκεύθητι χωρὶς ἀναβολὴν μίαν φιάλην Κ.κ. Σ. Α. 'Αλλένης, Παγκοσμίου ἐπανορθωτοῦ κομῶν.

Γενικὴ ἀποθήκη—

114 καὶ 116 SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίνῳ.

Ἐν Παρισίοις καὶ Νέᾳ Ὑόρκῃ.

Πωλεῖται δὲ παρ' ὅλων τῶν κουρέων, μυροπωλῶν καὶ φαρμακοποιῶν 'Αγγλων.

Πουλουνδουγοὺ μαχαλλὲρ.

Πὲτ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ν Κανδζουγοὺν 'Ιγγλιζ ἐδζζαχανεσινδὲ Γάλαταδε Γρυξὲκ καλδηρημδὰ μουσσιοὺ 'Εδμόνδ Κορονάρα ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 95—97.

Πὲτ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ 'Ισιδωρ ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 433.

Σταμπουλδὰ ἐμὶν ὀνουνδζὲ Κρουζζδζουκὰν χαρηνδασὰρ ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 77—Πὲτ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ Ν. 168

Σταμπουλ Γενὶ ὀζαμὶ ὀζαδδεσὶ Ν. 51

Γάλαταδε Μερδιβανὶ ὀζαδδεσινδὲ μουσιοὺ 'Αντονὰν Δερβὶς ἐζαχανεσινδὲ

Α. ΜΑΓΙΕΡ

ΒΕ ΣΟΥΡΕΚΙΑΣΗ

Πὲτ ὀγλουνδὰ Τοῦνελ ὀζαδδεσὶ βὲ Σταυπολδὰ Κιοπρουὺ μεϊδανή.

ΜΕΒΡΟΥΔΑΤΗ ΦΕΒΚ-ΟΥΛ ΑΔΕΙ

Ἐμταάϊ σεταὲ

ΓΑΓΙΕΤ ΕΧΒΕΝ ΦΙΑΤ

Μοδάμαλαρα μαχσοὺς

ΠΑΡΙΣ ΜΟΔΑΣΗ ΜΕΛΠΟΥΣΑΤ

ΦΙΡΟΥΧΤ ΙΔΙΑΜΕΚΔΕΔΙΡ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΝ

Ναδεδὲ μουδζεβχεράτ ἐνθάϊ δουρλοὺ σαὰτ βὲ τεζγενὰτ μαγαζελερί

17 Γάλατα Καρὰ κὶόϊ. 17

ΣΟΓΟΥΙΕΛΕΡ.

Γάλαταδε Κοράκιοϊδὲ Κομισσὶὸν χανὴ ἀλτηνδὰ Ν. 8

Σταυπολδὰ Τζαρσοὺϊ κεπὶρ 'Αἰνεδζὶλερδὲ Ν. 11

Δζὸὺμλε μερίσυλ χατὴρ μουστερὶλερὶμιζὶ ἰἰλόν-ου πεγιὰν ἰδὶρὶζκὶ πουνλαὸατηρληκδὰν, καβιλικδὲν βὲ οὐδζοὺζλουκδὰν γιανὰ μεμνοὺν ἰτμὲκ μαζαδὴ ἰλὲ πὶλ μουναβεπὲ Ἐὐρώπαγια κιδερὲκ, γιαπηλούρκεν φάπριαλερδὲ ἰδὶν πὰόηνδὰ χαζὴρ πουλουνδὶ.ὸκ, βὲ μουδζεβχεράκ ὀλοράκ, 25 φρανκδὰν 10,000 φρανκάδε γιν τεζγινὰτ, βὲ κιάφφεσὶδε 14δὲν 18 κηρατὰδεγιν χὸς ἀλτουνδὰν βὲ ἐνδζαμκὴ μόδαδαν ὀλμὰκ σαρτὴ ἰλὲ κουλλιετλοὺ γιουζουκλὲρ, πιλεδζὶκλὲρ, κιουπελ, μεδαλιελὲρ, βὲ καρφὶτζαλαρ, βὲ 18 κηρατλὴκ ἀλτουνδὰν Παρὶς κορδονλαρὴ ἐλμασλὴ σαατλὰρ, βὲ ἀλτοὺν βὲ γιαλδηζλὴ βὲ κὶουμουὸζ βὲ νικὲλ χρονομετὶὲρ βὲ σουφραλὰρ βὲ σάλαλαρ ἰτζοὺν δουρλοὺ φιατδὰ μαδενδὲν ἀσκὴ σαατλαρὴ βὲ σαρὰτ κὶουμουὸζὲν κισσὲ κὶπὶ δουρλοὺ τεζγινὰτ ἰστιρὰ ἰτμέκλε, μαζοδτμήζλα μουδαφφὰκ ὀλάπιλδὶκ.—'Ιὸπου τεζγινατὴν κιάφφεσὶδε κὲρὲκ ἀλτοὺν κὲρὲκ κὶουχμ-ὸὺζ κεφαλὲτ ταχτηνδὰ ὀλοράκ, ἰουμδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατηλήρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518900408-13/fragment/page=4